



KPC-1370

08/2023



FR

**Cet appareil et
ses accessoires
sont recyclables**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



OU

**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

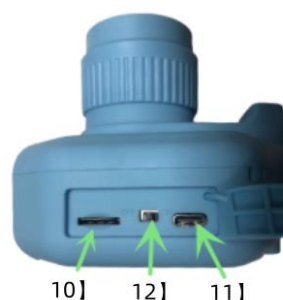
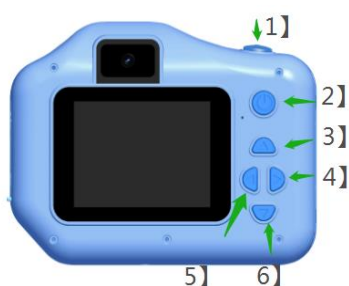
Zasady bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy przeczytać uważnie instrukcje dot. bezpieczeństwa i zachować je do wykorzystania w przyszłości.

1. Ostrzeżenie: Produkt zawiera baterie litowo-polimerowe.
2. Ostrzeżenie: Zagrożenie udławieniem — dzieci poniżej 3. roku życia mogą zadławić się lub udusić elementami aparatu ze względu na jego mały rozmiar. Wymagany jest nadzór osoby dorosłej. Aparat trzymać z dala od małych dzieci i zwierząt, aby uniemożliwić im jego żucie lub połknięcie. Natychmiast wyrzucić odłamane przyciski lub części.
3. Temperatura pracy i przechowywania produktu wynosi 0–40°C. Temperatuty niższe lub wyższe niż podane powyżej mogą wpływać na działanie urządzenia.
4. Nigdy nie otwierać produktu. Dotknięcie podzespołów wewnętrznych może spowodować porażenie prądem. Naprawy lub czynności serwisowe powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
5. Nie narażać na działanie wysokich temperatur, wody, wilgoci i promieni słonecznych!
6. Urządzenie nie jest wodoodporne. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi może dojść do powstania pożaru lub porażenia prądem. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia.
7. Urządzenie można ładować tylko za pomocą dostarczonego kabla USB.
8. Nie używać z produktem nieoryginalnych akcesoriów, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI APARATU

Opis elementów



- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------|----------------------|
| 1) Przycisk potwierdzenia/migawki | 2) Przycisk zasilania/wstecz | 3) Przycisk w górę |
| 4) Przycisk w prawo | 5) Przycisk w lewo | 6) Przycisk w dół |
| 8) Tylny obiektyw | 9) Komora papieru | 10) Gniazdo karty SD |
| 12) Przełącznik | | 11) Złącze USB typ C |

1. Przycisk potwierdzenia/migawki

- 1) Tryb fotografii/wideo: nacisnąć ten przycisk, aby zwolnić migawkę i zrobić zdjęcie/wideo.
- 2) Tryb odtwarzania/MP3: nacisnąć ten przycisk, aby odtwarzać lub wstrzymać odtwarzanie.
- 3) Tryb gry: nacisnąć ten przycisk, aby potwierdzić wybór.
- 4) Tryb ustawiania: nacisnąć ten przycisk, aby zapisać ustawienie.
- 5) Tryb fotografii/wideo: nacisnąć i przytrzymać ten przycisk, aby przełączać między przednią i tylną kamerą.

2. Przycisk zasilania/wstecz

Nacisnąć i przytrzymać ten przycisk, aby włączyć/wyłączyć urządzenie; nacisnąć, aby wyjść z trybu i powrócić do głównego interfejsu.

3. Przycisk w górę

W interfejsie głównym nacisnąć, aby wybrać tryb; w trybie fotografii nacisnąć, aby włączyć/wyłączyć funkcję drukowania.

4. Przycisk w prawo

W interfejsie głównym nacisnąć, aby wybrać tryb; w trybie fotografii nacisnąć, aby wybrać ramkę, efekty specjalne i funkcje zdjęć poklatkowych. W trybie wideo można wybrać efekty specjalne.

5. Przycisk w lewo

W interfejsie głównym nacisnąć, aby wybrać tryb; w trybie fotografii nacisnąć, aby wybrać ramkę, efekty specjalne i funkcje zdjęć poklatkowych. W trybie wideo można wybrać efekty specjalne.

6. Przycisk w dół

W interfejsie głównym nacisnąć, aby wybrać tryb; w trybie fotografii/wideo nacisnąć ten przycisk, aby włączyć/wyłączyć funkcję lampy błyskowej.

7. Pokrętło zoomu

Obracać pokrętłem zoomu w lewo i w prawo w celu ustawienia przybliżenia i oddalenia obrazu.

8. Tylony obiektyw

Okno wizjera tylnego aparatu.

9. Komora papieru

Przechowywanie kasyety z papierem do drukowania i drukowanie zdjęć.

10. Gniazdo karty SD

Gniazdo karty pamięci

***Uwaga: Aby ponownie zainstalować lub wymienić kartę, włożyć kartę (lub nową kartę SD) do gniazda karty SD stykami skierowanymi w stronę wyświetlacza.**

11. Złącze USB typ C

Do podłączenia komputera (transfer danych) i zewnętrznego źródła zasilania w celu naładowania baterii.

12. Przełącznik

Służy do włączania i wyłączania baterii w celu zasilania urządzenia.

Ikony na stronie głównej:



Podstawowe instrukcje obsługi

1. Włączanie/wyłączanie zasilania:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania, aby włączyć/wyłączyć aparat.

2. Tryb wideo

Wybrać funkcję nagrywania wideo (nagrywanie wideo działa tylko po umieszczeniu karty SD).

- Użyć przycisków strzałek, aby wybrać ikonę trybu wideo, a następnie nacisnąć przycisk potwierdzenia/migawki, aby potwierdzić.

- Nacisnąć przycisk potwierdzenia/migawki, aby rozpocząć nagrywanie, a następnie ponownie nacisnąć przycisk potwierdzenia/migawki, aby zatrzymać nagrywanie.

- W trybie wideo naciskać przyciski strzałek w lewo i w prawo, aby przełączać się między różnymi scenami efektów specjalnych; nacisnąć przycisk w górę, aby przełączać się między zwolnionym tempem, filmem poklatkowym i normalnym filmem; nacisnąć przycisk w dół, aby włączyć lub wyłączyć światło wypełniające.

3. Tryb fotografii

- Użyć przycisków strzałek, aby wybrać ikonę trybu fotografii a następnie nacisnąć przycisk potwierdzenia/migawki, aby potwierdzić.
- Nacisnąć przycisk potwierdzenia/migawki, aby wykonać zdjęcie (zdjęcie zostanie pomyślnie wykonane po usłyszeniu sygnału dźwiękowego).
- Jeśli przełącznik drukowania jest włączony, zdjęcie zostanie wydrukowane natychmiast po jego zrobieniu.
- W trybie fotografii naciskać przyciski strzałek w lewo i w prawo, aby przełączać różne ramki i efekty specjalne; nacisnąć przycisk w górę, aby włączyć lub wyłączyć funkcję drukowania; nacisnąć przycisk w dół, aby włączyć lub wyłączyć tryb światła wypełniającego.

4. Drukowanie zdjęć

- Istnieją dwa sposoby drukowania zdjęć:

1) Druk natychmiast po zrobieniu zdjęcia

- Przejść do trybu fotografii, nacisnąć przycisk w górę; na ekranie pojawi się ikona drukowania, jak pokazano poniżej:



- Zdjęcie zostanie wydrukowane natychmiast po jego wykonaniu.
- Po ponownym naciśnięciu przycisku w górę ikona drukowania zniknie, a zdjęcie nie zostanie natychmiast wydrukowane.

2) Drukowanie zdjęć w trybie ODTWARZANIE

- Wybrać ikonę ODTWARZANIE i wybrać zdjęcie do wydrukowania.
- Nacisnąć przycisk w dół, aby włączyć funkcję drukowania (nacisnąć przycisk w dół, aby włączyć/wyłączyć funkcję drukowania).
- Nacisnąć przycisk potwierdzenia/migawki; zdjęcie zostanie wydrukowane.

***Uwaga: Aparat obsługuje drukowanie bez karty SD. Dostosować opcje „Drukuj” i „Właściwości drukarki” w menu ustawień, aby dostosować efekt drukowania.**

5. Papier do drukowania

- Otworzyć komorę drukowania aparatu.
- Umieścić papier do drukowania w komorze. Upewnić się, że papier jest umieszczony we właściwym kierunku!
- Zamknąć pokrywę aparatu.

***Uwaga: Upewnić się, że papier jest umieszczony we właściwym kierunku! Tak, jak pokazano poniżej.**



6. Odtwarzanie

- Użyć przycisków strzałek, aby wybrać ikonę odtwarzania, a następnie nacisnąć przycisk potwierdzenia/migawki, aby przejść do trybu odtwarzania.
- Użyć przycisków strzałek, aby wybrać film lub zdjęcie.
- Nacisnąć przycisk potwierdzenia/migawki, aby odtworzyć wideo.
- Nacisnąć przycisk w górę, aby usunąć film lub zdjęcie.

7. Gry

- Użyć przycisków strzałek, aby wybrać ikonę gier, a następnie nacisnąć przycisk potwierdzenia/migawki, aby przejść do trybu gier.
- Aparat oferuje cztery gry.
- W interfejsie trybu gier:
 - Nacisnąć przycisk w górę, aby przejść w górę.
 - Nacisnąć przycisk w dół, aby przejść w dół.
 - Nacisnąć przycisk w lewo, aby przejść w lewo.
 - Nacisnąć przycisk w prawo, aby przejść w prawo.

8. Ustawienia

- Użyć przycisków strzałek, aby wybrać ikonę ustawień, a następnie nacisnąć przycisk potwierdzenia/migawki, aby przejść do trybu ustawień.
- Użyć przycisków strzałek, aby wybrać opcje menu, a następnie nacisnąć przycisk potwierdzenia/migawki, aby potwierdzić ustawienia menu.
- Nacisnąć przycisk zasilania, aby opuścić tryb ustawień.

9. Muzyka

- Użyć przycisków strzałek, aby wybrać ikonę muzyki, a następnie nacisnąć przycisk potwierdzenia/migawki, aby przejść do trybu muzyki.
 - Nacisnąć przycisk w lewo, aby wybrać poprzedni utwór; nacisnąć przycisk w prawo, aby wybrać następny utwór.
 - Nacisnąć przycisk w dół, aby zmniejszyć głośność; nacisnąć przycisk w górę, aby zwiększyć głośność.
- *Uwaga: Pliki muzyczne w formacie MP3 należy wcześniej skopiować na kartę SD. Sugerowana jest obsługa przez osoby dorosłe.**

10. USB

- Podłączyć kabel USB do komputera; aparat automatycznie połączy się z USB. Jeśli do aparatu nie jest podłączona karta SD, przejdzie on w tryb PCCAM; jeśli aparat jest wyposażony w kartę SD, przejdzie w tryb dysku U.

11. Doładowywanie baterii

- *Uwaga: Sugerowana jest obsługa przez osoby dorosłe.**
- Podłączyć dołączony kabel USB TYP C (mały koniec) do portu USB typ C w aparacie.

- Podłączyć duży koniec kabla USB TYP C do komputera lub standardowego zasilacza USB.
- Po pomyślnym nawiązaniu połączenia na ekranie aparatu pojawi się symbol ładowania baterii.
- Wskaźnik zasilania:



Wystarczająca moc



Niska moc



Niewystarczająca moc

***Uwaga: Naładować aparat przed użyciem. Pełne ładowanie baterii zajmuje około 2 godzin.**

Specyfikacja produktu

Wideo	1440P, 1080P, 720P rozdzielczość interpolowana
Ekran	Ekran IPS 2,8"
Obiektyw	Obsługa zoomu cyfrowego do 10x
Drukowanie	Drukowanie termiczne
Format filmu	AVI/JPG
Zdjęcie	48 M, 30 M, 24 M, 20 M rozdzielczość interpolowana
Filtry	20 rysunkowych ramek, 8 efektów fotograficznych i 6 filtrów
Bateria	Wbudowana bateria litowo-jonowa 800 mAh
Muzyka	Obsługa plików MP3
Gra	Obsługa 4 gier (Snake, Push Box, Tetris, Ball)
Pamięć	Karta MicroSD o pojemności do 64 GB (w zestawie)
Port	Złącze USB typ C
Akcesorium	W zestawie 3 rolki z papierem termicznym do drukowania (ok. 150 zdjęć, ok. 50 na 1 rolkę)

- Uwaga: Specyfikacja produktu jest oparta na danych obowiązujących podczas tworzenia niniejszej instrukcji obsługi. Specyfikacja może ulec zmianie bez uprzedzenia. Specyfikacja produktu jest zależna od rzeczywistego aparatu. W razie zawieszenia się aparatu, który upadł, należy go uruchomić ponownie.
- Uwaga: wszystkie produkty mogą zostać zmienione bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do błędów i pomyłek w tym podręczniku.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. COPYRIGHT DENVER A/S



www.denver.eu



Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz dołączone baterie zawierają materiały, elementy i substancje, które mogą być szkodliwe dla zdrowia ludzi i niebezpieczne dla środowiska naturalnego w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z takim użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są oznaczone przekreślonym symbolem kosza na śmieci, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi, ale należy je utylizować osobno.

Użytkownik jest zobowiązany do przekazania użytych baterii do punktu selektywnej zbiórki odpadów. Dzięki temu baterie będą poddawane recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób bezpieczny dla środowiska.

We wszystkich miejscowościach wyznaczono punkty selektywnej zbiórki odpadów, a także inne miejsca, w których można bezpłatnie zostawić użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie. Odpady tego rodzaju mogą też być odbierane z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje dostępne są w urzędzie odpowiedzialnym za usuwanie odpadów.

DENVER A/S
Omega 5A, Soefthen
DK-8382 Hinnerup
Dania

www.facebook.com/denver.eu

Ostrzeżenie: zawiera baterię litową

Contact

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: +45 86 22 61 00
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: 0900-3437623

E-Mail: support.nl@denver.eu

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, n° 23 - nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: +34 960 046 883
Mail: support.es@denver.eu

Portugal:
Phone: +35 1255 240 294
E-Mail: denver.service@satfiel.com

Germany

Denver Germany GmbH Service
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: +49 851 379 369 40

E-Mail
support.de@denver.eu

Fairfixx GmbH
Repair and service
Rudolf-Diesel-Str. 3 TOR 2
53859 Niederkassel

(for TV, E-Mobility/Hoverboards/Balanceboards,
Smartphones & Tablets)

Tel.: +49 851 379 369 69
E-Mail: denver@fairfixx.de

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: +43 1 904 3085
E-Mail: denver@lurfservice.at

If your country is not listed above,
please write an email to
support@denver.eu



DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu



Version 1.1